

Uživatelský manuál

INTEGRAČNÍ SYSTÉM OPERA

IS-01

Sériové číslo.....

Vydání 3.1

Září 2024

PROJEKT.....

Výrobce:

INFIMED Společnost s ručením omezeným

Kabaty 134-300 Żywiec

Polska

WWW.INFIMED.PL

Tel/fax +48 33 861 40 96

SRN: PL-MF-000015633

Daňové identifikační číslo: PL 553 251 29 67REGON 243274947

V souladu s přílohou VIII nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 byl výrobek klasifikován jako třída I podle pravidla 13.

Výrobce prohlašuje, že výrobek je v souladu s obecnými požadavky na bezpečnost a funkčnost obsaženými v příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 a aktu o zdravotnických prostředcích.

Výrobce po vypracování technické dokumentace stanovené v přílohách II a III nařízení 2017/745 prohlašuje, že dodržuje postup posuzování shody stanovený v čl. 52 odst. 7 nařízení 2017/745.



Vážený zákazníku!

Jako výrobce vám gratulujeme ke správné volbě a přejeme vám mnoho let spokojenosti s používáním zakoupeného produktu.

Abyste zajistili co nejdelší bezproblémovou životnost produktu, přečtěte si prosím pozorně tento návod a dodržujte všechna doporučení výrobce pro správnou instalaci, používání a údržbu produktu.

Tento dokument nahrazuje všechny verze se starším datem vydání. Tato verze se neaktualizuje automaticky. Údaje obsažené v tomto dokumentu byly vytvořeny s maximální péčí. Nemůžeme však zaručit, že skutečné rozhraní produktu se nebude lišit od formy obsažené v tomto dokumentu.

Infimed Sp. z o. o. nenese odpovědnost za škody, které vyplývají přímo nebo nepřímo z nesprávného použití tohoto dokumentu.

Všechna práva vyhrazena. Žádná část tohoto dokumentu nesmí být reprodukována v jakékoli formě (tiskem, fotokopírováním atd.) nebo zpracovávána, kopírována nebo distribuována pomocí elektronických systémů bez písemného souhlasu Infimed Sp. z o. o.

Obecná bezpečnostní opatření:

- Neprovozujte, neprovozujte ani neopravujte systém způsobem, který není v souladu s těmito uživatelskými příručkami. To může vést k poškození, za které nese odpovědnost uživatel a za které výrobce neodpovídá.
- Uživatel nesmí sám provádět úpravy nebo opravy produktu. Pokud tak učiníte, dojde ke ztrátě záruky. Opravy mohou být prováděny servisním personálem nebo zástupcem výrobce.
- **Jakýkoli závažný incident související se zařízením musí být nahlášen výrobci a příslušnému orgánu členského státu, v němž má uživatel nebo pacient bydliště.**

Obsah:

1. Popis systému INFIMED Opera.....	5
2. Rozhraní systému INFIMED Opera	9
Domovská obrazovka	9
Karta Operační stůl.....	10
Záložka kontrolky	12
Fotoaparát.....	14
Záložka Klimatizace	15
Karta Operační sál	16
Záložka Hodiny	16
Časovač.....	18
Zámek obrazovky.....	19
3. Možné problémy a zobrazená varování	20
4. Provozní a skladovací podmínky	20
5. Životní cyklus produktu	21
6. Mytí a dezinfekce	21
7. Údržba, kontroly a opravy	21
8. Kontroly a inspekce technického stavu	21
9. Likvidace produktu	22
10. Elektromagnetická kompatibilita	22
11. Elektromagnetické emise	23

1. Popis systému INFIMED Opera

System umožňuje ovládání zařízení a zařízení umístěných na operačním sále. Je také schopen přenášet a spravovat video signály a jeho otevřená architektura umožňuje další rozšíření na přání zákazníka.

V závislosti na konfiguraci umožňuje systém na operačním sále ovládání následujících zařízení:

- Stoly a provozní lampy,
- Celkové osvětlení,
- Klimatizace, laminární přívod vzduchu,
- Kamery umístěné v operačních lampách a na operačním sále,
- Prohlížeče rentgenových paprsků,
- Monitory, rozbočovače a videorekordéry,
- Dveře a závěsy,
- Umožňuje přístup k NIS a zobrazení souborů DICOM.

Základní sestava systému Opera se skládá z:

- Řídicí jednotka, která se skládá z dotykového skla v jedné rovině se stěnou, integrovaného LCD displeje a zařízení hostujícího ovládací aplikaci. Spojení mezi sklem a panelem zaručuje těsnost a usnadňuje dezinfekci.



- Infimed Opera IO vstupní/výstupní modul, který zajišťuje komunikaci mezi řídicí jednotkou a ostatními zařízeními. V závislosti na konfiguraci může být systém založen na několika takových modulech s napájecími zdroji, umístěnými v plastových pouzdrech.

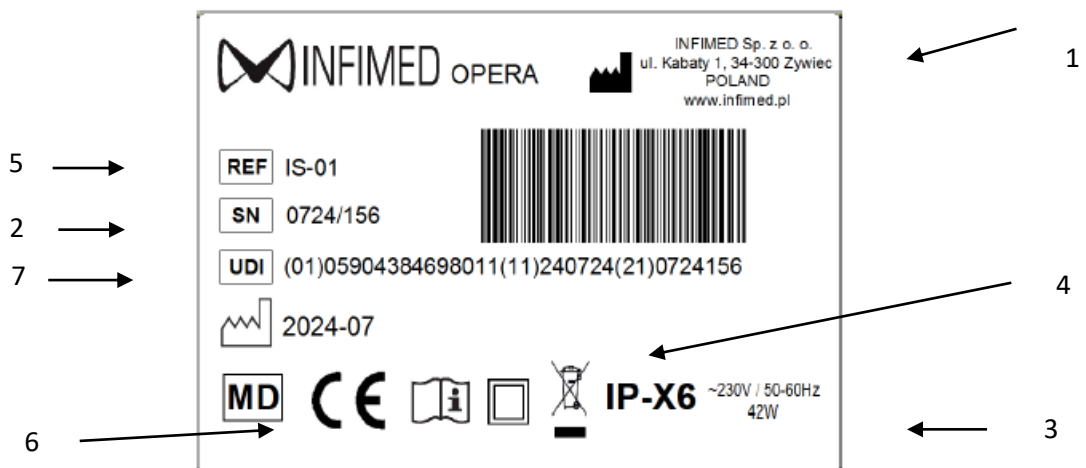


- Komunikační rozhraní poskytovaná třetími stranami pro ovládání jejich zařízení nebo jiných přídatných periférií.



- Elektroinstalace.

Na zařízení (na I/O modulu OperaIO a ovládacím panelu) je typový štítek:









Popis značení:






1. Jméno výrobce, logo a adresa
2. Sériové číslo
3. Parametry napájení, spotřeba energie
4. Další značení, např.: aplikované díly, třídy těsnosti atd.
5. Symbol produktu
6. Značka CE
7. Kód UDI-DI-PI

Vysvětlení kódu UDI-DI-PI



Údaje uvedené na štítku:

Ne.	Element:	Piktogram, který se má použít
1.	Firemní značka	
2.	Jméno a adresa výrobce	
3.	Název produktu	Integrační systém
4.	Katalogové číslo	
5.	Značka CE – shoda výrobku s požadavky nařízení MDR 2017/745	
6.	Třída ochrany IP	IP-X4
7.	Druhá třída ochrany před úrazem elektrickým proudem	
8.	Sériové číslo	

Ne.	Element:	Piktogram, který se má použít
9.	Datum výroby	
10.	Přečtěte si návod k použití	
11.	Poznámka	
12.	Zdravotnický prostředek	
13.	Kód UDI	

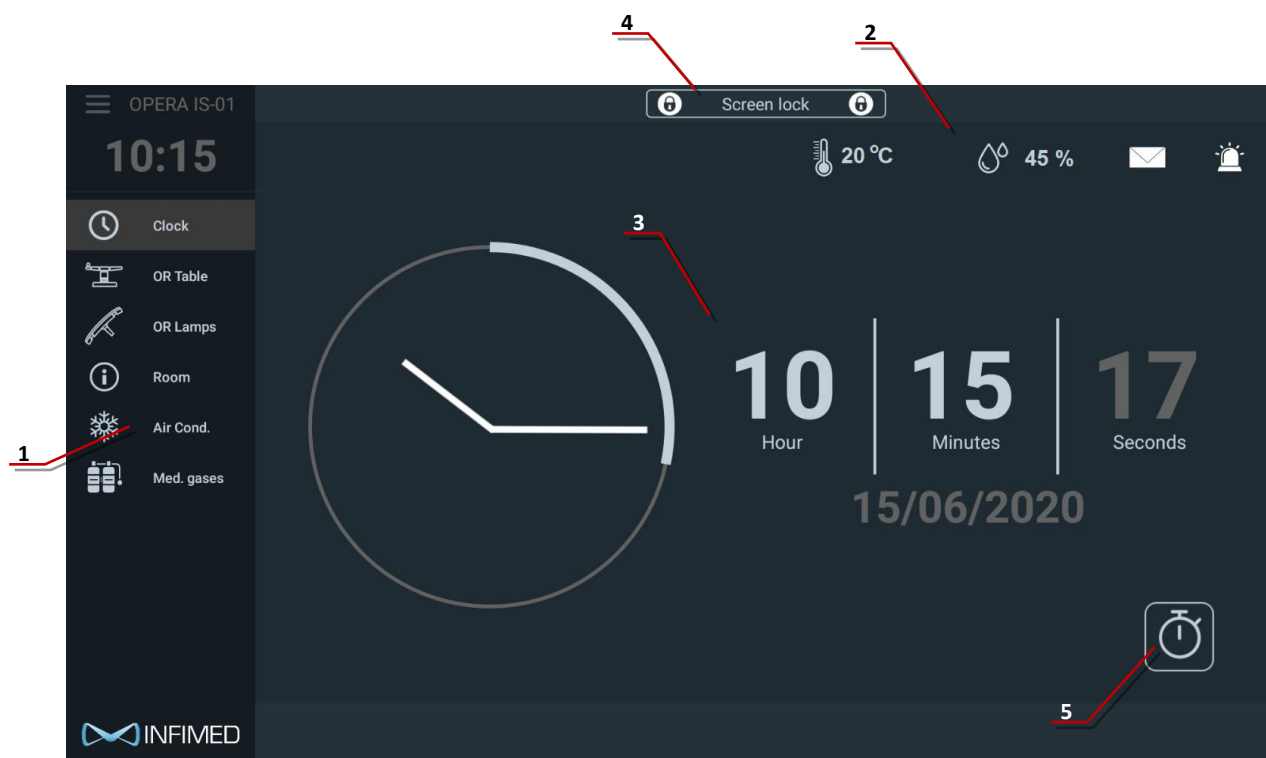
Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v designu výrobku v souvislosti s použitím novějších technologických řešení, která zlepšují funkčnost výrobku.

2. Rozhraní systému INFIMED Opera

Chcete-li zapnout ovládací panel, stiskněte monostabilní tlačítko, které je obvykle umístěno pod ovládacím panelem. Po načtení, které může trvat několik sekund, se spustí aplikace Opera s grafickým rozhraním.

Domovská obrazovka

Obrazovka by měla vypadat podobně jako na obrázku níže:

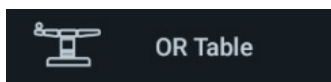


Hlavní obrazovka se skládá z následujících prvků:

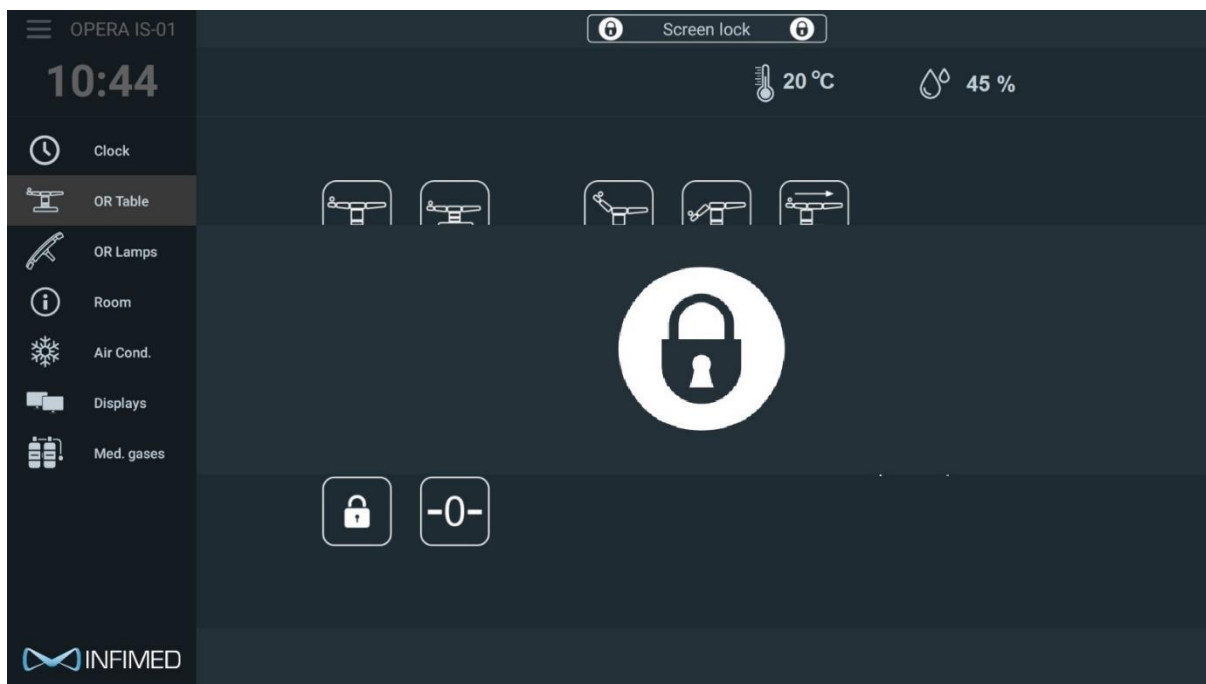
1. Menu – seznam tlačítek na kartě systému – v této záložce můžete vybrat zařízení a systémy, které chcete ovládat nebo zobrazit informace o nich,
2. Horní informační lišta zobrazující aktuální stav vybraných periferií. Výše uvedený příklad zobrazuje aktuální teplotu a vlhkost.
3. Obrazovka hlavní karty. Výše uvedený příklad ukazuje hlavní hodiny a datum.
4. Tlačítko zámku obrazovky.
5. Tlačítka pro přepínání záložky časovače.

Karta Operační stůl

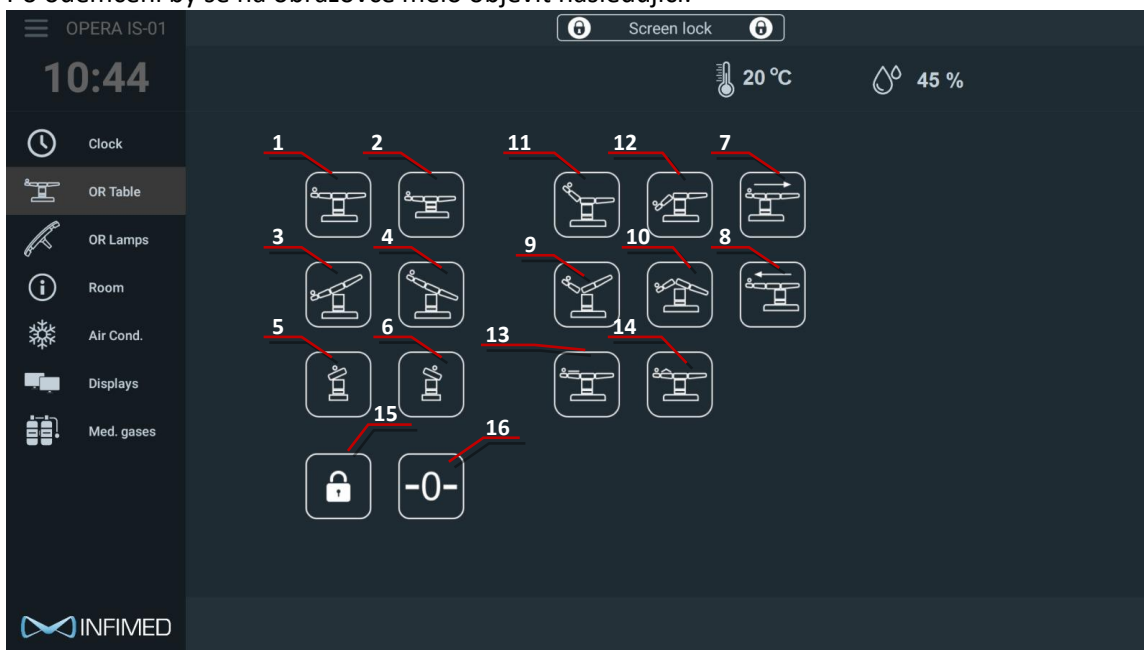
Chcete-li přepnout na záložku ovládání operační tabulky, stiskněte tlačítko:



Tlačítka budou ve výchozím nastavení uzamčena. Pro odemknutí podržte tlačítko s ikonou visacího zámku.



Po odemčení by se na obrazovce mělo objevit následující:

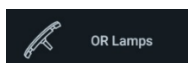


Funkce a tlačítka:

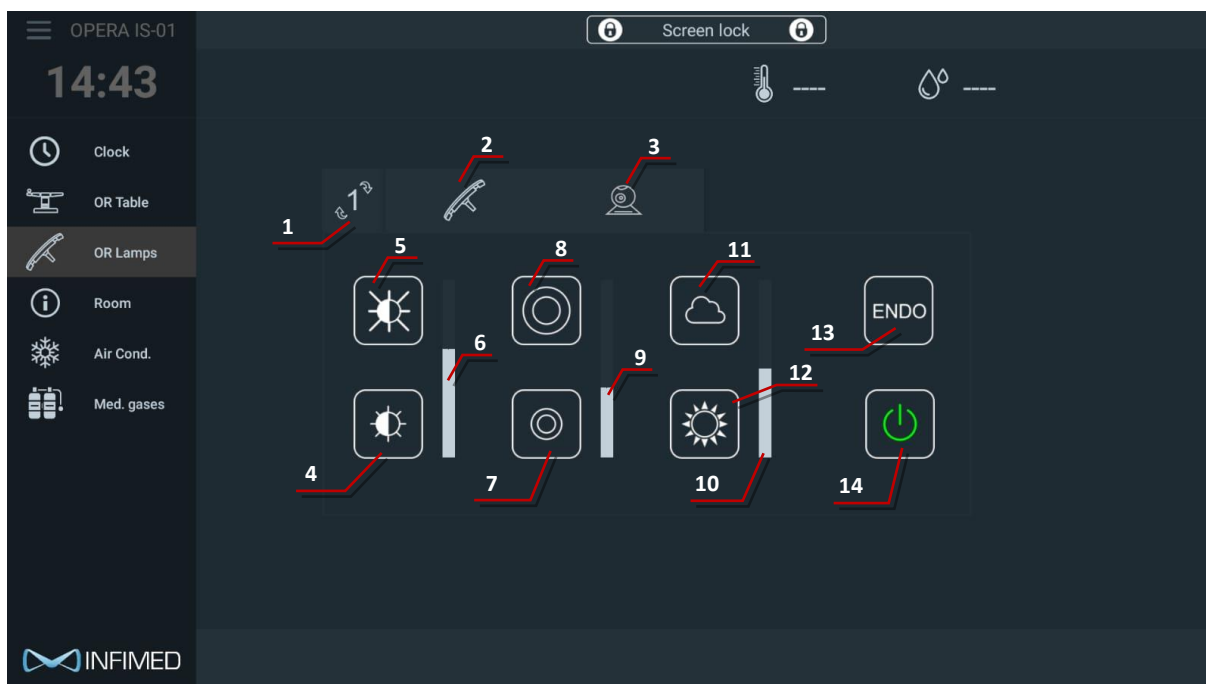
1. Pohyb nahoru,
2. Pohyb dolů,
3. Trendelenburg tilt,
4. Reverzní Trendelenburgův náklon,
5. Nakloňte doleva,
6. Nakloňte doprava,
7. podélné skluzavky směrem k nohám,
8. Podélný skluz směrem k hlavě,
9. Ohýbat
10. Reflex
11. Opěradlo nahoru,
12. Sklopené opěradlo,
13. Ledvinová lavice – posuňte se dolů,
14. Ledvinová lavice - posuňte se nahoru,
15. tlačítko Stop,
16. Hledání nulové pozice.

Záložka kontrolky

Chcete-li přepnout na kartu ovládání kontrolky Provozní světlo, dotkněte se tlačítka:



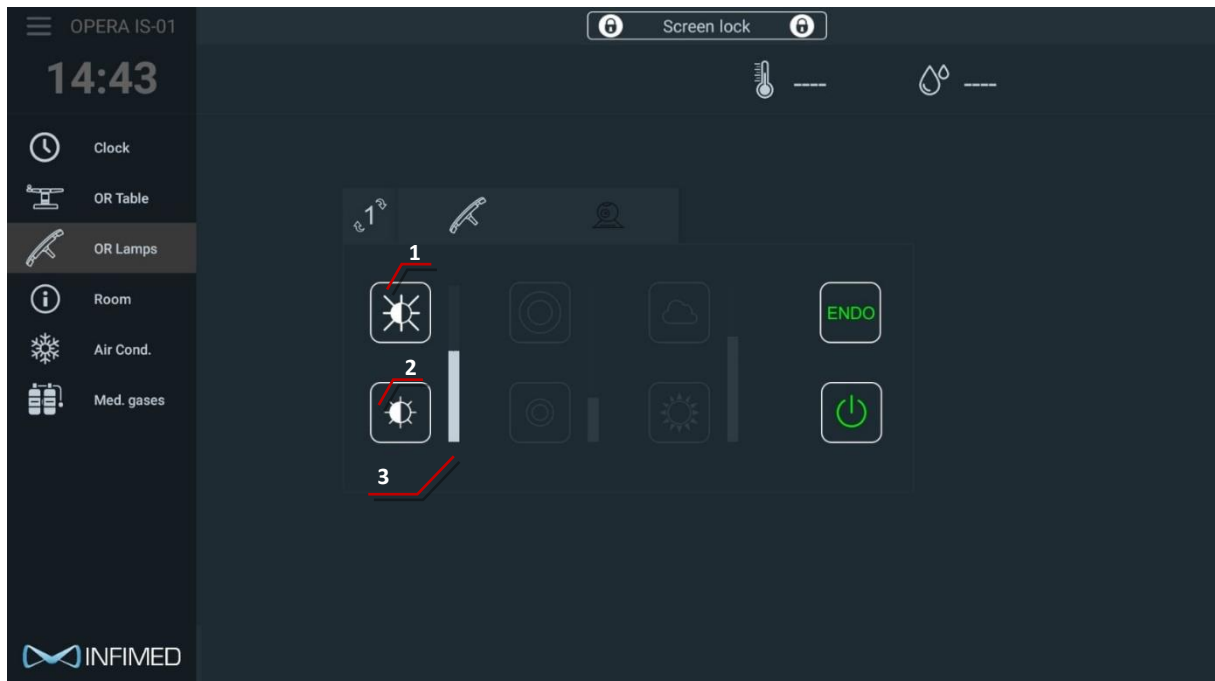
Na obrazovce by se měla objevit následující karta.



Karta má následující funkce:

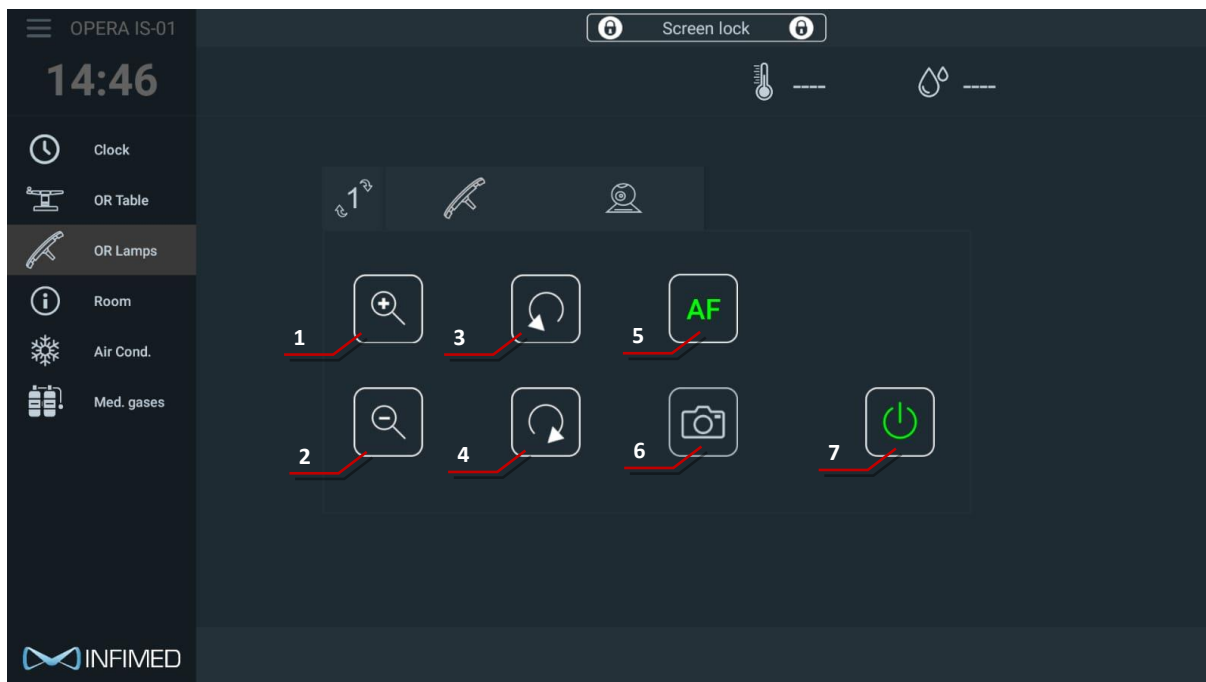
1. Tlačítko pro přepnutí na další hlavu (číslo aktivní hlavy je zobrazeno vedle piktogramu - tlačítko se nezobrazuje, pokud je nakonfigurována pouze jedna lampa),
2. Tlačítko pro ovládání světelných parametrů lampy,
3. Aktivace ovládacího jazýčku kamery lampy,
4. Sloupec představující aktuální nastavení úrovně jasu (nastavení parametrů je možné změnit dotykem pruhu),
5. Zvýšení jasu pomocí tlačítka,
6. Snížení jasu pomocí tlačítka,
7. Sloupec představující aktuální nastavení průměru světelného bodu (nastavení parametru je možné změnit dotykem sloupce),
8. Zvýšení nastavení průměru světelného bodu,
9. Zmenšením nastavení průměru světelného bodu,
10. Sloupec představující aktuální nastavení teploty barev osvětlení (nastavení parametrů je možné změnit dotykem sloupce),
11. Zvýšením nastavení teploty barev osvětlení,
12. Snížením nastavení teploty barev osvětlení,
13. Aktivace Endo režimu,
14. Lamp tlačítko zapnutí/vypnutí.

Režim lampy:



1. Zvýšení jasu v endo režimu pomocí tlačítka,
2. Snížení jasu v endo režimu pomocí tlačítka,
3. Sloupec představující aktuální nastavení jasu osvětlení v endo režimu (nastavení parametrů je možné změnit dotykem na lištu),

Fotoaparát

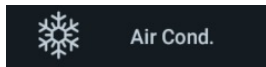


Karta fotoaparátu má následující funkce:

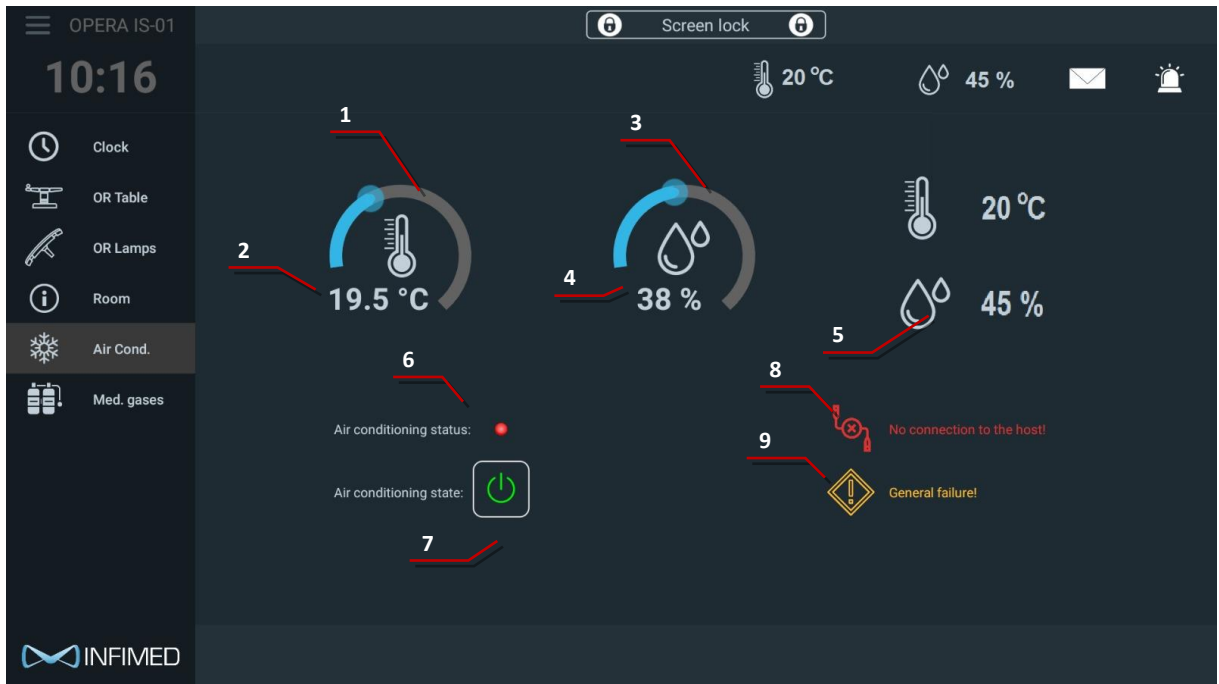
1. Zoom + fotoaparáty,
2. Zoom – fotoaparáty,
3. Otočte kameru doleva,
4. Otočte kameru doprava,
5. Povolit automatické ostření,
6. režim zmrazení snímku,
7. Zapnutí/vypnutí fotoaparátu.

Záložka Klimatizace

Chcete-li přepnout na kartu klimatizace, dotkněte se tlačítka klimatizace:



Na obrazovce by se měla objevit následující karta.

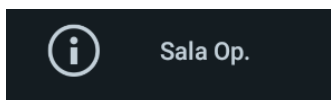


Karta má následující funkce:

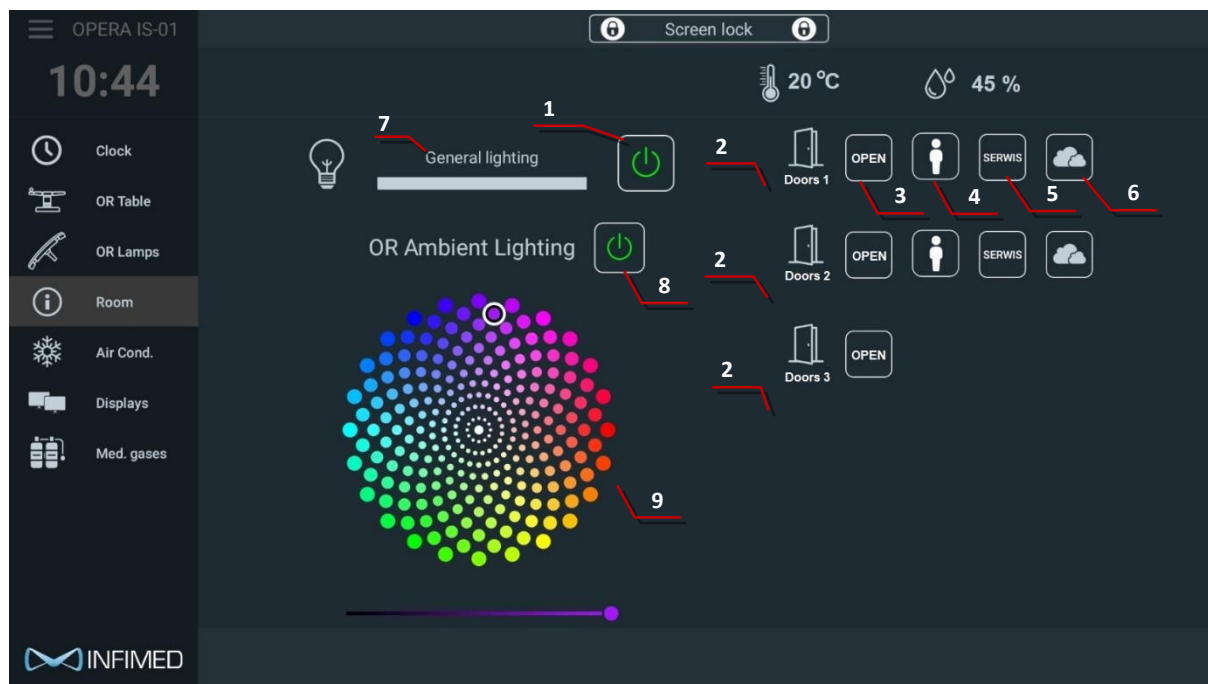
1. Nastavení požadované teploty pomocí dotykového posuvníku,
2. Zobrazení aktuálního nastavení teploty,
3. Nastavení požadované vlhkosti pomocí dotykového posuvníku,
4. Zobrazení aktuálního nastavení vlhkosti,
5. Zde jsou zobrazeny aktuální podmínky v místnosti,
6. zobrazuje se aktuální stav klimatizační jednotky,
7. Tlačítko režimu vynuceného výkonu – aktivuje normální výkon jednotky mimo nastavenou pracovní dobu a o víkendech,
8. Zobrazí se informace o chybě připojení,
9. Zobrazí se informace o poruše klimatizační jednotky.

Karta Operační sál

Chcete-li přepnout na kartu "Operační sál", stiskněte tlačítko:



Na obrazovce by se měla objevit následující karta:



Karta má následující funkce:

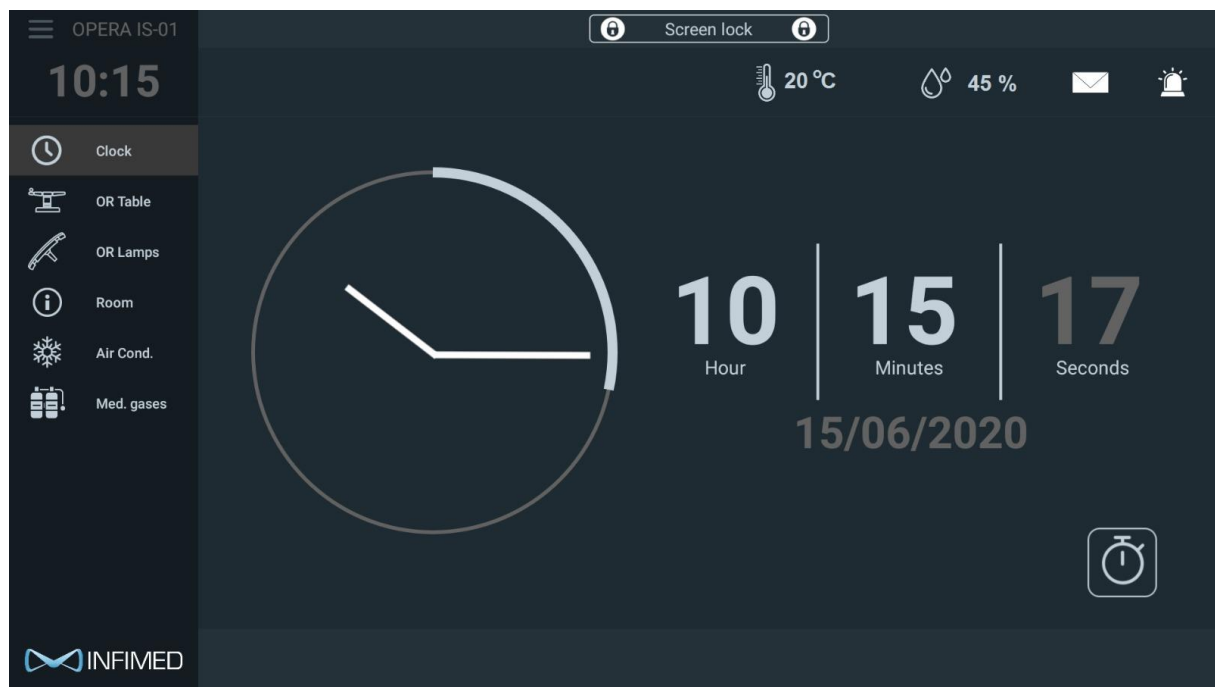
1. Tlačítko zapnutí/vypnutí celkového osvětlení,
2. uložený název přiřazených dveří (například "Koridor"),
3. Tlačítko pro otevření plných dveří,
4. Tlačítko pro otevírání kojení,
5. Tlačítko "Service" - když je tlačítko zapnuté, dveře zůstanou po celou dobu otevřené,
6. Tlačítko zapnutí/vypnutí zamlžení skla dveří.
7. Nastavení intenzity osvětlení
8. RGB zapnuto / vypnuto
9. Výběr barev RGB

Záložka Hodiny

Chcete-li přepnout na kartu hodin, stiskněte tlačítko:



Na obrazovce by se měla objevit následující karta.



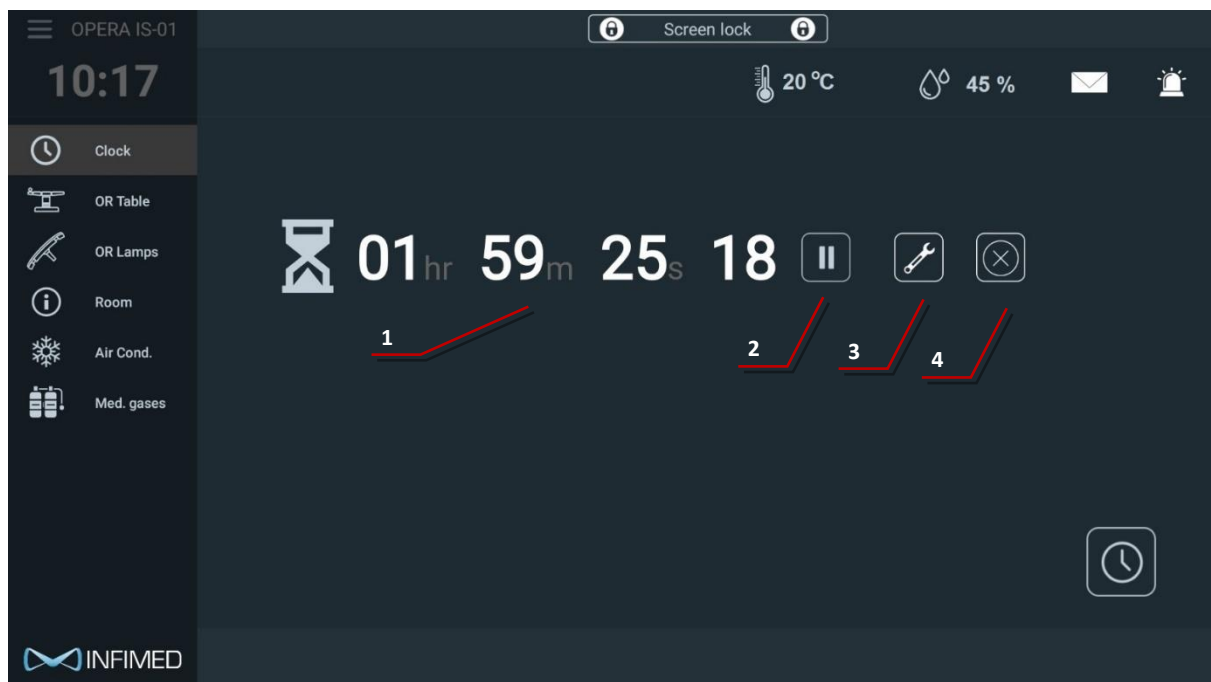
Na této kartě se zobrazuje aktuální čas a datum.

Časovač

Chcete-li rychle přepnout na kartu stopek, stiskněte tlačítko:



Na obrazovce by se měla objevit následující karta:



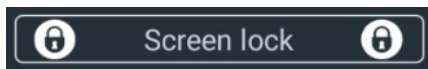
Karta má následující funkce:

1. Zobrazení zbývajících času,
2. Start/pauza,
3. Změna nastavení času,
4. Odstranění a zastavení časovače.

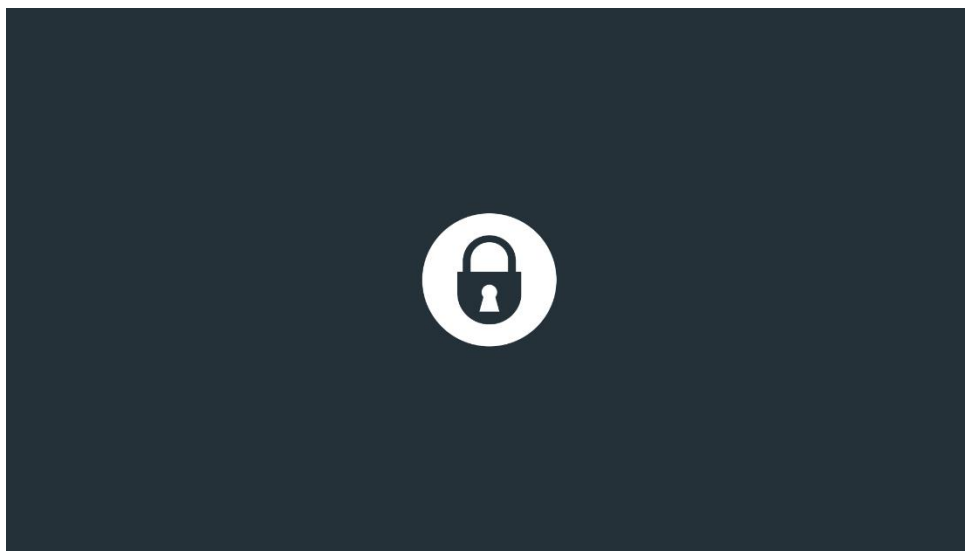
Když časovač běží, lze kartu kdykoli změnit na jinou, časovač bude i nadále běžet na pozadí, což znamená, že když se vrátíte na tuto kartu, bude běžet i nadále. Po uplynutí nastaveného času se obrazovka automaticky přepne na kartu zobrazující čas.

Zámek obrazovky

Chcete-li rychle přepnout na kartu stopek, stiskněte tlačítko umístěné v horní části obrazovky:



Na obrazovce by se měla objevit následující ikona:



Zámek obrazovky lze využít například při dezinfekci obrazovky. Chcete-li odemknout obrazovku, podržte na chvíli symbol visacího zámku.

3. Možné problémy a zobrazená varování

V případě nespojení s externími zařízeními jsou příslušná pole zašedlá nebo se zobrazí varovná zpráva.

V případě, že chybí připojení k lampě (například bez napájení), možnosti s ní související se stanou neaktivními a zobrazí se následující zpráva:



Modul Opera IO je v tomto projektu připojen ke klimatizační jednotce, v případě problémů s napájením/připojením není možné měnit nastavení ani číst parametry klimatizace. Tuto skutečnost prosím neprodleně nahláste technickému oddělení nemocnice.

V případě poruchy klimatizační jednotky se v záložce klimatizace zobrazí varování:



4. Provozní a skladovací podmínky

Rozsah provozních teplot	0°C ~ 35°C
Skladovací teplota	-20°C ~ 55°C
Vlhkost (provozní)	10 % až 85 % (bez kondenzace)
Vlhkost (skladování)	5 % až 93 % (bez kondenzace)
Hodnocení IP ovládacího panelu	Přední IP-X4

5. Životní cyklus produktu

Výrobce udává životnost výrobku na 10 let.

6. Mytí a dezinfekce

K čištění a dezinfekci používejte čisticí prostředky, které neobsahují aktivní kyslík ani chlór. Po dezinfekci opláchněte výrobek destilovanou vodou, abyste odstranili šmouhy. K důkladnému vysušení použijte suchý, měkký, sterilní hadřík.

Při praní se nedoporučuje používat vodní paprsek. Po dobu mytí a dezinfekce se doporučuje aktivovat zámek obrazovky.

Seznam dezinfekčních prostředků naleznete v příloze 1 návodu, která je věnována schváleným čisticím a dezinfekčním prostředkům.

Nedodržení výše uvedených požadavků způsobí ztrátu záruky na produkt.

7. Údržba, kontroly a opravy

Zařízení nemá opravitelné díly, v případě poruchy je celý poškozený nebo vadný modul vyměněn za nový. Pro diagnostiku závady se doporučuje kontaktovat servisní oddělení výrobce.

Veškeré opravy výrobku provádí příslušný servis nebo přímý zástupce výrobce. Uživatel není oprávněn provádět jakékoli úpravy nebo opravy produktu bez zvláštního školení a oprávnění. Poté, co zákazník získá písemný souhlas výrobce s případnými opravami, které mají být provedeny technickým personálem zákazníka, poskytne výrobce všechny potřebné informace potřebné k provedení opravy.

Pro zajištění dlouhého a bezproblémového provozu by se měly používat pouze originální díly dodané výrobcem.

Vzhledem k tomu, že výrobek obsahuje prvky, které mohou představovat hrozbu pro životní prostředí, musí být nakládání s použitými díly v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.

Všechny opravy, kontroly a údržba by měly být zaznamenány na kartě oprav a údržby přiložené k návodu k produktu (příloha 2).

8. Kontroly a inspekce technického stavu

Aby bylo zajištěno, že si výrobek během používání zachová řádný technický stav, je uživatel povinen podrobit jej pravidelným technickým kontrolám. Kontroly jsou prováděny autorizovaným servisním střediskem nebo přímým zástupcem výrobce. Kontrola je prováděna na náklady uživatele.

Pouze pozitivní výsledek kontroly může být základem pro další použití výrobku.

Každých 12 měsíců by mělo být provedeno následující:

- kontrola celkového technického stavu
- Kontrola funkčnosti
- kontrola elektroinstalace

9. Likvidace produktu

Při rozhodnutí přestat výrobek používat je uživatel povinen jej dezinfikovat (výrobek, který není dezinfikován v souladu s platnými předpisy na ochranu životního prostředí, je nebezpečným odpadem). Existují tři možné postupy:

1. Uložit výrobci zařízení k provedení likvidace výrobku,
2. Objednat firmě, která má potřebná povolení k převzetí zařízení k likvidaci nebo likvidaci způsobem, který zajistí ochranu života, lidského zdraví a životního prostředí,
3. Provádějte sami, pokud máte služby, které mohou produkt demontovat.

Zásady nakládání s odpady jsou specifikovány v zákoně o odpadech ze dne 27. dubna 2001.

10. Elektromagnetická kompatibilita

Zdravotnický prostředek: IS-01 je elektrické zařízení. Elektrická zařízení jsou zdrojem elektromagnetického záření a sama podléhají jeho vlivu.

V tabulkách - bod 7 Charakteristika elektromagnetického prostředí - popisuje elektromagnetické prostředí, ve kterém má být zdravotnický prostředek: IS-01 používán. Uživatel by se měl řídit pokyny a varováními uvedenými v tabulkách.

Doporučené vzdálenosti mezi přenosnými radiokomunikačními zařízeními a produktem

Jmenovitý maximální výstupní výkon vysílače ve watech W	150 kHz až 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$ Separační vzdálenost v metrech	150 kHz až 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$ Separační vzdálenost v metrech	800 MHz až 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$ Separační vzdálenost v metrech
0.01	0,1	0,1	0,2
0.1	0,4	0,4	0,7
1	1,2	1,2	2,3
10	4	4	7
100	12	12	23

U vysílačů, jejichž maximální výstupní výkon není uveden výše, by měla být separační vzdálenost vypočítána pomocí níže uvedených vzorců. P je výstupní výkon ve watech (W) deklarovaný výrobcem vysílače.

POZNÁMKA
Výše uvedené pokyny nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetického záření podléhá absorpci a odrazu od struktur, objektů a lidí.

11. Elektromagnetické emise

Zdravotnický prostředek: IS-01 je určen pro použití v elektromagnetickém prostředí specifikovaném níže. Uživatel by se měl ujistit, že zdravotnický prostředek: IS-01 je v takovém prostředí používán.


Typ emise	Klasifikace	Vysvětlení a pokyny
RF emise CISPR 11	Skupina 1	Zdravotnický prostředek: IS-01 generuje vysokofrekvenční energii pouze pro své vlastní vnitřní funkce. Jeho vysokofrekvenční emise jsou velmi nízké a pravděpodobně nezpůsobí žádné rušení blízkých elektronických zařízení.
RF emise CISPR 11	Třída B	Zdravotnický prostředek: IS-01 je určen pro použití v domovních prostorách a v objektech přímo připojených k síti nízkého napětí, která zásobuje budovy používané pro domovní účely.
Harmonické emise IEC 61000-3-2	Třída A	
Kolísání napětí, blikání IEC 61000-3-3	Povolný	

Zdravotnický prostředek: IS-01 je určen pro použití v elektromagnetickém prostředí s následujícími vlastnostmi. Uživatel by se měl ujistit, že zdravotnický prostředek: IS-01 je v takovém prostředí používán.

Imunita	IEC 60601-1-2 Testovací úroveň	Úroveň imunity	Vysvětlení a pokyny
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	± Kontakt 6 kV ± 8 kV vzduch	± Kontakt 6 kV ± 8 kV vzduch	Podlaha, kde je sloup použit, by měla být dřevěná, betonová nebo keramická dlaždice. Pokud jsou podlahy pokryty syntetickým materiálem, relativní vlhkost by měla být alespoň 30 %
Přívál IEC 61000-4-5	± 1 kV mezi napájecími vedeními ± 2 kV mezi napájecím vedením a zemí	± 1 kV mezi napájecími vedeními ± 2 kV mezi napájecím vedením a zemí	Kvalita síťového napájení a charakteristiky rušení by měly odpovídat typickému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí
Rychlé přechodové jevy IEC 61000-4-4	± Napájecí vedení 2 kV ± Signální vedení 1 kV	± Napájecí vedení 2 kV ± Signální vedení 1 kV	Kvalita síťového napájení a rušivé charakteristiky by měly odpovídat typickému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí.
Poklesy napětí, překmity, kolísání napětí na napájecích vedeních IEC 61000-4-11	< 5% UT (>95% ponor UT) pro 0,5 cyklu 40% UT (60% ponor UT) po dobu 5 cyklů 70% UT (30% dip UT) po dobu 25 cyklů < 5% UT (>95% ponor UT) po dobu 5 sekund		Parametry a rušení síťového napájení by měly odpovídat typickému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí.

POZNÁMKA: UT je síťové napětí před aplikací zkušebního napětí

Zdravotnický prostředek: IS-01 je určen pro použití v elektromagnetickém prostředí s následujícími vlastnostmi. Uživatel by se měl ujistit, že zdravotnický prostředek: IS-01 je v takovém prostředí používán.

Imunita	IEC 60601-1-2 Testovací úroveň	Úroveň imunity	Vysvětlení a pokyny
<p>Rušení vedená vedením vyvolaná vysokofrekvenčními poli IEC 61000-4-6</p> <p>Vysokofrekvenční elektromagnetické pole IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Vrms 150 kHz až 80 MHz</p> <p>3 V/m 80 MHz až 2,5 GHz</p>	<p>3 Vrms</p> <p>3 V/m</p>	<p>Přenosná radiokomunikační zařízení by neměla být používána ve vzdálenosti bližší, než je doporučená vzdálenost určená v souladu s příslušným vzorcem v závislosti na frekvenci vysílače. Tato vzdálenost je vzdálenost mezi vysílačem a jakoukoli částí zdravotnického prostředku a/nebo jeho kabeláže.</p> <p>Doporučená separační vzdálenost:</p> $d = 1,2\sqrt{P}$ <p>80 MHz až 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$</p> $d = 2,3\sqrt{P}$ <p>800 MHz až 2,5 GHz</p> <p>kde: P je maximální výstupní výkon vysílače ve wattch (W) deklarovaný výrobcem vysílače; d je doporučená separační vzdálenost v metrech (m).</p> <p>Intenzita polí ze stacionárních radiofrekvenčních vysílačů, určená měřením v místě instalace a, by měla být nižší než úroveň odolnosti výrobku v celém frekvenčním rozsahu.^b</p> <p>K rušení fungování zdravotnického prostředku může docházet při použití sloupku v blízkosti zařízení označených následujícím symbolem.</p>  <p>Správnou funkci zdravotnického prostředku je nutné ověřit, pokud je zdravotnický prostředek používán v blízkosti zařízení označených tímto symbolem</p>

- a Intenzitu polí ze stacionárních vysílačů, jako jsou: rozhlasové stanice, telefony (mobilní, bezdrátové), pozemní mobilní radiostanice, amatérské rozhlasové stanice, AM FM vysílací stanice, televizní vysílače, nelze odhadnout s dostatečnou přesností. Aby bylo možné posoudit elektromagnetické záření ze stacionárních radiofrekvenčních vysílačů, měla by být měření prováděna v místě instalace zdravotnického prostředku: IS-01. Pokud hodnota intenzity elektromagnetického pole v místě instalace zdravotnického prostředku překročí úroveň jeho odolnosti, je třeba ověřit správnou funkci zařízení. Pokud zdravotnický prostředek nefunguje správně, může být nutné: provést další měření, změnit orientaci a/nebo umístění zdravotnického prostředku a/nebo použít další ochranná opatření.

- b Mimo frekvenční rozsah 150 kHz až 80 MHz by intenzita pole měla být menší než 3 V/m.

POZNÁMKA

Výše uvedená vysvětlení nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetického záření podléhá absorpci a odrazu od struktur, objektů a lidí.

Příloha č. 1

Doporučené prostředky pro čištění a dezinfekci povrchů výrobků a prvků ze skla, hliníku, oceli s práškovým nástřikem a plastů

PŘÍPRAVA	OCEL A HLINÍK	PLAST A SKLO	DISTRIBUTOR/VÝROBCE
MELISEPTOL	+	-	Aesculap-Chifa Sp.z o.o. Tysiąclecia 1464-300 Nowy Tomyśl tel: 061 4420100fax: 061 4437505
DESPREJ	+	-	Bochemie PL Sp. z o.o. Jana III Sobieskiego 11/E640-082 Katovice tel:+48694400019
TRICHLOROL	+	+	MEDILAB Sp. z o.o. ul. Niedźwiedzia 6015-531 Białystoktel./fax: (85) 7479300tel./fax: (85) 7479301
SURFANIOS PREMIUM	+	+	
NEOFORM MED RAPID	+	-	DR WEIGERT POLSKA Sp. z o.o. Wybrzeże Gdynińskie 6D 01-531 Varšava telefon: +48 (22) 6160223, 6160231
AKTIVNÍ INCIDIN	+	+	Opolska 114 31-323 Krakov Tel.: 48-12-2616 100 Fax: 48-12-2616 101
PĚNA INCIDIN	+	+	
TERRALINOVÁ OCHRANA	+	+	Schulke Polska Sp. z o. o. Rydygiera 801-793 Varšava Tel : (022) 568-22-02(022) 568-22-03Fax: (022) 568-22-04
PROVĚST	+	-	
NEVAŘENÉ	+	-	Antiseptica Dr. Hans-Joachim Molitor GmbH Carl-Friedrich-Gaus-Strase 7, D-50259 Pulheimtel. +49 (0) 2234-98466-0 fax +49 (0) 2234-98466-11
ANTISEPTICA COMBI SPREJ	+	-	
VELKÝ SPREJ NEBO	+	-	
VELOX SPREJ	+	+	Medisept Sp. z o.o. Ul. Konopnica 193 c, 21-030 Motycz tel. +48815352222

Příloha č. 2

Karta provedených oprav a kontrol výrobků

Typ produktu..... Sériové číslo..... Datum nákupu

Kontrolní číslo	Datum kontroly nebo opravy	Typ kontroly (roční, pololetní)	Osoba provádějící kontrolu nebo opravu	Podpis osoby provádějící kontrolu nebo opravu	Poznámky zaznamenané během kontroly nebo opravy
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					